



DISPONE TRANSFERENCIA DE FONDOS
 DISPONE TRANSFERENCIA DE FONDOS
 DESDE CUENTA CORRIENTE N°
 66067065 EDUCACION SISTEMA A
 CUENTA CORRIENTE SEP
 N° 66108071

DECRETO N° **1062**

TEMUCO, **15 NOV. 2016**

VISTOS:

1. El D.F.L. 1-3063/80 que traspasa los Establecimientos Educativos a la Administración Municipal.

2. El Decreto Alcaldicio N° 4088 del 14 de diciembre de 2015, que aprueba el Presupuesto de Ingresos y Gastos del área de Educación, para el año 2016 y sus modificaciones posteriores.

3. La Ley N° 20.248, subvención Escolar Preferencia.

4. Las Ordenes de Ingresos N° 4737296, 4737314, 4738733, 4739068, 4738364, 4738367, 4738371, 4738375, 4737248, 4737251, 4739046 del año 2015.

5. La Ley N° 18.695, Orgánica y Constitucional de Municipalidades.

CONSIDERANDO:

1. Que el Ministerio de Educación deposita valores por concepto de aporte complementario de Educación a la cuenta corriente matriz del Departamento de Educación (66067065), que incluye recursos que corresponden a Subvención Escolar Preferencial, (SEP).

2. Que de igual forma se reciben recursos de otros organismos públicos, que pasan a formar parte de la cuenta corriente anteriormente señalada y que contempla recursos programa SEP.

DECRETO:

1. Efectúese una transferencia de fondos por la suma de \$ 76.683.016 (setenta y seis millones seiscientos ochenta y tres mil dieciséis pesos), desde la cuenta corriente N° 66067065, Municipalidad de Temuco, gastos operacionales de Educación a la cuenta corriente de Subvención Escolar Preferencial (SEP), cuenta N° 66108071, Municipalidad de Temuco, ambas del Banco BCI, de acuerdo al siguiente detalle:

- Aporte complementario subvención : \$ 20.122.947
- Recuperación subsidios licencias médicas: \$ 15.466.086
- Transferencia otras entidades públicas \$ 41.093.983.

ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE



MIGUEL ANGEL BECKER ALVEAR
ALCALDE

JUAN ARANEDA NAVARRO
SECRETARIO MUNICIPAL

EZB/IST/tcb
DISTRIBUCION:

- Of. Partes Municipal
- Unidad de Gestión Administrativa



1172527

TRANSFERENCIA EFECTUADA MES DE DICIEMBRE 2015 LEY SEP
MUNICIPALIDAD DE TEMUCO
DEPARTAMENTO EDUCACION MUNICIPAL

IMPUESTO:

- Aportes Complementarios Subvencion -

4737296	60901000-2	SUBSECRETARIA DEL MINISTERIO DE EDUCACION	2.503.776	23/12/2015	LEY SEP
4737314	60901000-2	SUBSECRETARIA DEL MINISTERIO DE EDUCACION	9.168.937	23/12/2015	LEY SEP
4738733	60901000-2	SUBSECRETARIA DEL MINISTERIO DE EDUCACION	1.917.684	30/12/2015	LEY SEP
4739068	60901000-2	SUBSECRETARIA DEL MINISTERIO DE EDUCACION	6.532.550	31/12/2015	LEY SEP
			20.122.947		

IMPUESTO:

- Licencias Medicas, Recuperación Valores

4738364	89758200-7	ISAPRE CONSALUD	129.706	23/12/2015	LEY SEP
4738367	96501450-0	ISAPRE CRUZ BLANCA S.A.	701.014	23/12/2015	LEY SEP
4738371	70016160-9	CAJA DE COMPENSACION LA ARAUCANA	14.389.709	29/12/2015	LEY SEP
4738375	96501450-0	ISAPRE CRUZ BLANCA S.A.	245.657	29/12/2015	LEY SEP
			15.466.086		

IMPUESTO:

- Transferencias Otras Ent.Publicas

4737248	69190700-7	MUNICIPALIDAD DE TEMUCO	17.397.783	23/12/2015	LEY SEP
4737251	69190700-7	MUNICIPALIDAD DE TEMUCO	22.933.000	23/12/2015	LEY SEP
4739046	69190700-7	MUNICIPALIDAD DE TEMUCO	763.200	31/12/2015	LEY SEP
			41.093.983		
IMPUESTO:	Transferencias Otras Ent.Publicas		76.683.016		



MUNICIPALIDAD DE TEMUCO

ORDEN DE INGRESO MUNICIPAL

Municipalidad de Temuco
R.U.T. : 69.190.700-7
A. Prat 650
Fono: 45 2 973 000
www.temucochile.com

Nombre	Fecha Gato	Nº Orden
SUBSECRETARIA DEL MINISTERIO DE EDUCACION	23/12/2015	4737296
Domicilio	Ciudad	R.U.T.
AV. BERNARDO O'HIGGINS #.1371-000	SANTIAGO	60901000-2
Cod. Act. Ec.	Régimen	
Aportes Complementarios Subvencion		
Unidad Giradora	Cuota	Venc. Pago
DEPARTAMENTO EDUCACION MUNICIPAL		31/12/2015

ABRE SUBVENCION BONO RECONOCIMIENTO PROFESIONAL CORRESPONDIENTE AL PAGO DEL MES DICIEMBRE 2015 ACREDITADO POR LOS ESTABLECIMIENTOS EN PAGINA DEL SIGE EN EL MES DE NOVIEMBRE 2015, POR UN VALOR DE \$ 2.503.776 . DEPOSITO EFECTUADO EN LA CUENTA N° 66067065, EL 23 DE DICIEMBRE DEL 2015 AREA LEY SEP 2015

Descripción	Código	Valor Girado	Valor Pagado
Otros	1150503003002999	2.503.776	2.503.776
Sub-Total			2.503.776
I.P.C.			0
Multas e Int.			0
TOTAL			2.503.776

Mts² Prop. 0

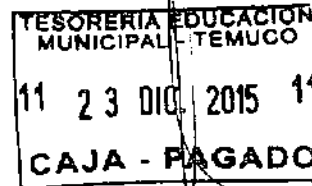
COPIA

SOLO PARA PATENTES COMERCIALES

El contribuyente tiene las siguientes obligaciones en relación a las patentes:

- Avisar cambio de dueño
- Avisar traslado de negocio.
- Devolver a la Municipalidad la patente al término del negocio.
- Ubicar la patente vigente en un lugar visible al público.

La infracción a estas obligaciones será sancionada con multa.



Nº 1762922

FOLIO

VGALLEGO

Funcionario Emisor

JARAVENA

Firma y Timbre del Cajero

Válido únicamente con la firma y timbre del cajero



MUNICIPALIDAD DE
TEMUCO

ORDEN DE INGRESO MUNICIPAL

Municipalidad de Temuco
R.U.T.: 69.190.700-7
A. Prat 650
Fono: 45 2 973 000
www.temucochile.com

Nombre SUBSECRETARIA DEL MINISTERIO DE EDUCACION		Fecha Giro 23/12/2015	Nº Orden 4737314
Domicilio AV. BERNARDO O'HIGGINS # 1371.000		Ciudad SANTIAGO	R.U.T. 60901000-2
Tipo de Tributo Aportes Complementarios Subvencion		Período	ROL
Unidad Giradora DEPARTAMENTO EDUCACION MUNICIPAL		Cuota	Venc. Pago 31/12/2015

EFFECTUADO INGRESO POR SUBVENCION, CORRESPONDIENTE A ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES INGRESO EFECTUADO EL 23 DE DICIEMBRE DEL 2015 DE ACUERDO AL SIGUIENTE DETALLE, DEL DESEMPEÑO DIFÍCIL \$ 2.313.936 BONIFICACION 19410 \$ 3.454.152 LEY 19464 \$ \$ 2.798.683 BONO ASISTENTES DE LA EDUCACION \$ 602.166.- AREA LEY SEP

Denominación	Código	Valor Girado	Valor Pagado
Otros	1150503003002999	8.566.771	8.566.771
Otros	1150503003002999	602.166	602.166
Sub-Total			9.168.937
I.P.C.			0
Multas e Int.			0
TOTAL			9.168.937

Mts? Prop.
0

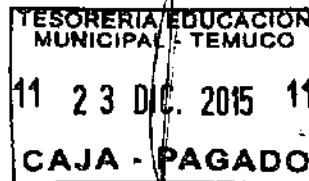
COPIA

SOLO PARA PATENTES COMERCIALES

El contribuyente tiene las siguientes Obligaciones en relación a las patentes:

- Avisar cambio de dueño
- Avisar traslado de negocio
- Devolver a la Municipalidad la patente al término del negocio
- Ubicar la patente vigente en un lugar visible al público.

La infracción a estas obligaciones será sancionada con multa.



Nº 1762928

FOEIC

VGALLEGO

Funcionario Emisor

JARAVENA

Firma y Timbre del Cajero

Valido unicamente con la firma y timbre del cajero

	AGUIN	
G-502	48	
G-503	1,81	
G-467	15	

SUBSECRETARIA DEL MINISTERIO DE EDUCACION

30/12/2015

4738733 /

AV. BERNARDO O'HIGGINS # 1371 000

SANTIAGO

60901000-2

Aportes Complementarios Subvencion

DEPARTAMENTO EDUCACION MUNICIPAL

31/12/2015

INGRESO CORRESPONDIENTE A EXCELENCIA ACADEMICA DEL PERIODO OCTUBRE + NOVIEMBRE + DICIEMBRE 2015, LICEO PABLO NERUDA DEPOSITO EFECTUADO EL 23 DE DICIEMBRE DEL 2015.-
AREA LEY SEP

Otros

1150503003002999

1.917.684

1.917.684

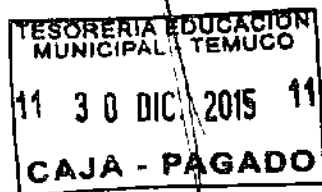
1.917.684

0

0

1.917.684

0



VGALLEGO

JARAVENA

ORDEN DE INGRESO MUNICIPAL

Municipalidad de Temuco
 P.U.T.: 89.190.700-7
 A. Prat 650
 Fono: 45 2 973 000
 www.temucochile.com

183944

Vista Cheques y documentos
 otros Bancos

Nombre: SUBSECRETARIA DEL MINISTERIO DE EDUCACION
 Fecha Gu: 31/12/2015
 R.U.T.: 4739068
 Domicilio: AV BERNARDO O'HIGGINS # 1371-000
 Ciudad: SANTIAGO
 R.U.T.: 60901000-2
 Tipo de Trámite: Aportes Complementarios Subvencion
 Unidad Generadora: DEPARTAMENTO EDUCACION MUNICIPAL
 Fecha Gu: 31/12/2015

INGRESOS CORRESPONDIENTE A BONO DESEMPEÑO LABORAL AÑO 2015 PRIEMERA CUOTA INGRESO EFECTUADO EL 29 DE DICIEMBRE DEL 2015 EN LA CUENTA CTE. N° 66067065 SEGUN LOS TRAMOS DE ANTIGUEDAD + ESCOLARIDAD + ASISTENCIA + SIMCE /IVE AREA LEY SEP 2015

Otros	1150503003002999	6.532.550	6.532.550
-------	------------------	-----------	-----------

LOS ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES
 que se encuentren en funcionamiento en el momento de la emisión de este documento
 deben exhibir en un lugar visible a público
 el presente documento en un lugar visible a público
 para que los clientes puedan verificar la obligación y el pago de la misma

TESORERIA EDUCACION MUNICIPAL - TEMUCO
 11 31 DIC 2015 11
CAJA - PAGADO

N° 1763094

VGALLEGO
 Funcionario Emisor

JARAVENA
 Firma y Timbre del Copero

Valido únicamente con la firma y timbre del Copero

4730007	3501843	1763074	Ciño Anticipos a Terceros	8.034.589-5	GEORGE SALDIVIA JOSE GONZALO	184.080	09/01
4730007	3501843	1763074	Ciño Anticipos a Terceros	8.034.589-5	GEORGE SALDIVIA JOSE GONZALO	332.500	09/01

ISAPRE CONSALUD

23/12/2015

4738364

MANUEL BULNES 846

TEMUCO

89758200-7

Licencias Medicas, Recuperación Val

DEPARTAMENTO EDUCACION MUNICIPAL

31/12/2015

RECUPERACION DE LICENCIAS MEDICAS DE ACUERDO A LOS SIGUIENTES VALES VISTAS DEL BANCO
BBVA. 2057269 + 2057271 + 2057218 + 2057127 + 2016627 + 2016+639 + 2021397 + 2021321
+ 2021333 + 2021319 + 2023592 + 2023589 +N 2023540 + 2021280 + 2023553 + 2023526
+ 2023499 + 2023474 AREA SEP 2015

Reembolso Art. 4 Ley N°1

1150801001

129.706

129.706

129.706

0

0

0

129.706

TESORERIA EDUCACION
MUNICIPAL - TEMUCO
11 30 DIC 2015 11
CAJA - PAGADO

VGALLEGO

JARAVENA

ISAPRE CRUZ BLANCA S.A.

23/12/2015

4738367/

M. BULNES 699

TEMUCO

96501450-0

Licencias Medicas, Recuperación Val

DEPARTAMENTO EDUCACION MUNICIPAL

31/12/2015

RECUPERACION DE LICENCIAS MEDICAS DE ACUERDO A LOS SIGUIENTE CHEQUES DEL BANCO BBVA DEL MES DE DICIEMBRE 2015 N° 2057180 + 468293 + 407597 + 407596 + 40759+5 + 485774 + 485773 + 407612 + 487602 + 407601 + 407600 + 407599 + 485759 + 486979 + 407588 + AREA LEY SEP 2015

Reembolso Art. 4 Ley N°1

1150801001

701.014

701.014

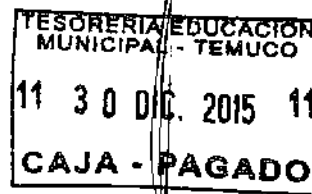
0

701.014

0

0

701.014



VGALLEGO

JARAVERA

CAJA DE COMPENSACION LA ARAUCANA

29/12/2015

4738371

ALDUNATE 186

TEMUCO

70016160-9

Licencias Medicas. Recuperación Val

DEPARTAMENTO EDUCACION MUNICIPAL

31/12/2015

RECUPERACION DE LICENCIAS MEDICAS DE ACUERDO A LOS SIGUIENTES CHEQUES DEL BANCO ESTAI
N° 1121890 + 0759542 + 1122051 + 0759725 AREA LEY SEP 2015

Reembolso Art. 4 Ley N°1

1150801001

14.389.709

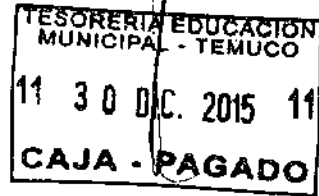
14.389.709

14.389.709

0

0

14.389.709



VGALLEGO

JARAVENA

DICIEMBRE A 20

LICENCIA/			
	ISAPRE CRUZ BLANCA S.A.	29/12/2015	4738375
21.02.05	M. BULNES 699 Licencias Medicas, Recuperación Val	TEMUCO	96501450-0
21.03.15	DEPARTAMENTO EDUCACION MUNICIPAL		31/12/2015
	RECUPERACION DE LICENCIAS MEDICAS DE ACUERDO A LOS SIGUIENTES CHEQUES DEL BANCO BBVA 462844 Y VLAES VISTAS N° 462829 + 6 2021487 + 2021266 + 2021306 + 2021345 + 2021436 AREA LEY SEP 2015		
21.08.01	Reembolso Art. 4 Ley N°1	1150801001	245.657 245.657
			245.657
	0		0
24.01.0			0
21.01.0			245.657
21.03.0			
23.01.0			
21.03.0			
21.03.0		VGALLEGO	JARAVENA
21.03.0			
21.03.12	48.016		
23.01.50		216.847	
	1.492.019	245.657	0
	4738374	4738375	
	ISAPRE CRUZ BLANCA COLMENA.		
21.03.04	1.007.112		
	4738376		
	2.499.131	245.657	2.744.788

245.657
0
0
245.657

TESORERIA EDUCACION MUNICIPAL - TEMUCO
11 30 DIC. 2015 11
CAJA - PAGADO

JARAVENA



ORDEN DE INGRESO MUNICIPAL

Municipalidad de Temuco
 R.U.T.: 69.190.700-7
 A. Prat 650
 Fono: 45 2 973 000
 www.temucochile.com

Nombre MUNICIPALIDAD DE TEMUCO		Fecha Giro 23/12/2015	Nº Orden 4737248
Domicilio ARTURO PRAT 650		Ciudad TEMUCO	R.U.T. 69190700-7
Tipo de Tributo Transferencias Otras Ent.Publicas		Período TEMUCO	ROL 69190700-7
Unidad Giradora DEPARTAMENTO EDUCACION MUNICIPAL		Cuota	Venc. Pago 31/12/2015

Se realizó depósito por correspondiente a transferencia de fondos en Cta. Cte. para cancelación de Aguinaldo de Navidad y Bono especial:
 Aguinaldo \$ 17.397.783
 Dto. de Pago N° 6.138 del 17.12.2015 Egreso N° 5.106 del 22.12.2015 Area SEP

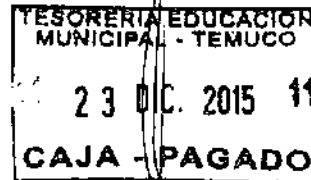
Descripción	Código	Valor Girado	Valor Pagado
Aguinaldos	1150503099001	17.397.783	17.397.783
Sub-Total			17.397.783
Mts² Prop.			0
I.P.C.			0
Multas e Int.			0
TOTAL			17.397.783

COPIA

SOLO PARA PATENTES COMERCIALES

El contribuyente, para las siguientes obligaciones en relación a las patentes:

- Avisar cambio de domicilio.
 - Avisar traslado de negocio.
 - Devolver a la Municipalidad la patente al término del negocio.
 - Ubicar la patente vigente en un lugar visible al público.
- La infracción a estas obligaciones será sancionada con multa.



Nº 1762948
 FOLIO

VGALLEGO

Funcionario Emisor

JARAVENA

Firma y Timbre del Cajero

Válido únicamente con la firma y timbre del Cajero



MUNICIPALIDAD DE TEMUCO

ORDEN DE INGRESO MUNICIPAL

Municipalidad de Temuco

R.U.T.: 69.190.700-7

A. Prat 650

Fono: 45 2 973 000

www.temucochile.com

Nombre MUNICIPALIDAD DE TEMUCO		Fecha Giro 23/12/2015	Nº Orden 4737251
Domicilio		Ciudad	R.U.T.
Tipo de Ingreso ARTURO PRAT 650		Cod. Act. Ec. TEMUCO	ROL 59190700-7
Transferencias OTRAS ENT. PUBLICAS		Cuenta	Venc. Pago 31/12/2015
Unidad Giradora DEPARTAMENTO EDUCACION MUNICIPAL			

Se realizó depósito por correspondiente a transferencia de fondos en Cta. Cte. para cancelación de Aguinaldo de Navidad y Bono especial:
 Aguinaldo \$ 22.933.000
 Dto. de Pago N° 6.138 del 17.12.2015 Egreso N° 5.106 del 22.12.2015 Area SEP 2015

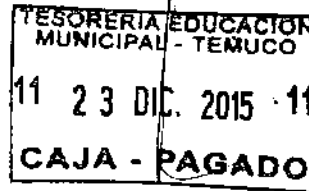
Recomposición	Código	Valor Girado	Valor Cancelado
Bonos Especiales	1150503099002	22.933.000	22.933.000
Sub-Total			22.933.000
E.P.C.			0
Multas e Int.			0
TOTAL			22.933.000

Mts² Prop.
0

SOLO PARA PATENTES COMERCIALES

El contribuyente tiene las siguientes Obligaciones en relación a las patentes

- Avisar cambio de dueño.
 - Avisar traslado de negocio.
 - Devolver a la Municipalidad la patente al término del negocio.
 - Ubicar la patente vigente en un lugar visible al público.
- La infracción a estas obligaciones será sancionada con multa.



Nº 1762950

FOLIO

VGALLEGO

Funcionaria Emisor

JARAVENA

Firma y Timbre del Cajero

Valido únicamente con la firma y timbre del cajero

ORDEN DE INGRESO MUNICIPAL

Municipalidad de Temuco
 P. Prat 650, 190.700-7
 A. Prat 650
 Fono: 45 2 973 000
 www.temucochile.com

Vista Cheques y documentos
 otros Bancos

TEMUCO

Nombre: MUNICIPALIDAD DE TEMUCO	Fecha Giro: 31/12/2015	Nº Giro: 4739046
Domicilio: ARTURO PRAT 650	Ciudad: TEMUCO	R.U.T.: 69190700-7
Tipo de Tributo: Transferencias Otras Ent. Publicas	Cod. Act. P.º: TEMUCO	R.O.U.: 69190700-7
Unidad Creditora: DEPARTAMENTO EDUCACION MUNICIPAL	Costo: 31/12/2015	Fecha Pago: 31/12/2015

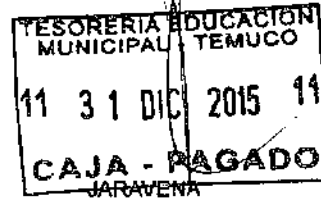
INGRESO CORRESPONDIENTE AGUINALDO DE FIESTAS PATRIAS TRANSFERENCIAS EFECTUADAS DESDE LA MUNICIPALIDAD DE TEMUCO DE ACUERDO AL DECRETO DE PAGO 4941 DEL 21/10/2015 EGRESO 4111 DEL 23/10/2015 RESERVA DE GIRO 2015 AREA LEY SEP 2015

Aguinaldos	1150503099001	763.200	763.200
------------	---------------	---------	---------

			763.200
0			0
			0
			763.200

SOLO PARA PATENTES COMERCIALES

Este documento tiene validez legal en Chile para ser utilizado como comprobante de pago de impuestos de renta.
 La validez de este documento depende de:
 - Que el pago se realice en un lugar visible al público.
 - Que el pago se realice en un lugar visible al público.
 También en estas obligaciones será cancelado con multa.



Nº 1763120

VGALLEGO

Funcionario Emisor

Firma y Timbre del Caja

Valido en Chile para el pago de impuestos de renta